

**Hyundai Connected Mobility GmbH**  
**HYUNDAI PAY - KUSHTET E PËRDORIMIT**

I vlefshëm nga shkurti 2025.

Versione në gjuhë të tjera të këtyre Kushteve të përdorimit mund të gjenden dhe të shkarkohen në:  
<https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

**1. FUSHA E ZBATIMIT DHE PËRSHKRIMI I SHËRBIMEVE**

**1.1. Fusha e zbatimit e këtyre Kushteve të përdorimit dhe Palët kontraktuese**

Këto Kushte rregullojnë ofrimin e Hyundai Pay për ju. Hyundai Pay ju ofrohet nga Hyundai Connected Mobility GmbH, e regjistruar me numrin e regjistrimit HRB 56445, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Gjermani; email: [info@Hyundai-connect.eu](mailto:info@Hyundai-connect.eu) ("Hyundai"; "ne"; "neve"; "jonë").

**1.2. Përshkrimi i Hyundai Pay**

Hyundai Pay ju ofron një portofol dixhital i cili ju lejon të ruani informacionin e pagesës (p.sh. një ose më shumë nga kartat tuaja të pagesave për të paguar për produktet dhe shërbimet e ofruara nga Hyundai) së bashku me informacionin përkatës të faturimit (p.sh. adresën tuaj).

Hyundai Pay përdoret për të ruajtur vetëm informacionet e pagesave të kartave të pagesave të tokenizuara. Asnjë fond, vlerë pagese ose bilanc pagese nuk mund të depozitohet ose të menaxhohet në Hyundai Pay.

Asnjë e dhënë e kartës së pagesave nuk do të ruhet në Hyundai Pay si tekst i thjeshtë. Shërbimi i Hyundai Pay ruan vetëm një token të koduar për kartën tuaj të pagesave.

Tokeni është i lidhur me kartën tuaj të pagesave dhe mund të përdoret vetëm nga Hyundai. Kjo garanton që edhe në rastin e rrallë të një shkeljeje të të dhënave në Hyundai, të dhënat e kartës suaj të pagesave të mos nxirren nga të dhënat e ruajtura të Hyundai Pay.

Karta juaj e pagesave shtohet në Hyundai Pay kur bëni blerjen tuaj të parë në Bluelink Store.

Karta e pagesave mund të shtohet gjithashtu në Hyundai Pay pasi të regjistroheni për shërbimet e pagesave përmes makinës.

Teknikisht, Hyundai Pay ofrohet dhe operohet për Hyundai nga BlueWalnut Co. Ltd., 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Kore, një kompani e grupit Hyundai.

**1.3. Disponueshmëria e Hyundai Pay**

Hyundai Pay është i disponueshëm vetëm në vendet e mëposhtme: Shqipëri, Austri, Belgjikë, Bosnjë, Bullgari, Ceuta, Kroaci, Qipro, Çeki, Danimarkë, Estoni, Finlandë, Francë, Gjeorgji, Gjermani, Greqi, Hungari, Islandë, Irlandë, Itali, Kosovë, Letoni, Lituani, Luksemburg, Maltë, Moldavi, Monako, Mali i Zi, Holandë, Maqedoni a e Veriut, Norvegji, Poloni, Portugali, Ruman, San-Marino, Serbi, Sllovaki, Spanjë, Suedi, Zvicër, Ukrainë, Mbretëri e Bashkuar dhe Vatikan.

Hyundai rezervon të drejtën të reduktojë ose zgjerojë listën e vendeve në të cilat Hyundai Pay është në dispozicion.

**2. Shtimi i kartave të pagesave në Hyundai Pay**

**2.1. Shtimi i kartave të pagesave në Hyundai Pay**

Vetëm karta pagesash mund të shtohen në Hyundai Pay. Aktualisht, mbështeten kartat e pagesave të markës Mastercard, VISA dhe American Express.

Ne rezervojmë të drejtën për të zgjeruar ose kufizuar gamën e mënyrave të mbështetura të pagesës në të ardhmen.

Duke shtuar një kartë në Hyundai Pay, ju pranoni të gjitha kushtet dhe politikat që ju ofrohen nga banka lëshuese e kartës suaj ("Kushtet bankare").

Këto Kushte bankare zbatohen për përdorimin nga ana juaj të kartës brenda Hyundai Pay në të njëjtën mënyrë siç zbatohen për çdo transaksion tjetër që kryeni me kartën tuaj të pagesave (fizike).

Duke shtuar një kartë pagesash që mbështetet, ju konfirmoni dhe garantonit se jeni i autorizuar të përdorni kartën në fjalë të pagesave dhe na autorizoni neve dhe ofruesin tonë të shërbimit të pagesave që të tarifojmë kartën e pagesave për shumën totale të blerjes suaj.

**2.2. Tokenizimi i kartës së pagesave**

Për të shtuar kartën tuaj të pagesave në Hyundai Pay, gjenerohet një token për kartën tuaj të pagesave duke përdorur shërbimin e ID-së së tokenit Visa.

ID-ja e tokenit Visa ofrohet nga ofruesi ynë i shërbimit, Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Holandë ("Bell ID"). Vetëm tokeni i ofruar nga Bell ID ruhet në serverët e Hyundai-t.

Për të gjeneruar tokenin, Bell ID mbledh informacione për kartën tuaj të pagesave (në veçanti emrin, numrin e kartës, datën e skadencës, kodin e sigurisë).

Ky informacion mbledhet ekskluzivisht nga Bell ID dhe përpunohet në sistemet e tij në përputhje me kërkesat e sigurisë të industrisë së kartave të pagesave.

### **3. PËRPUNIMI I PAGESAVE DHE FATURIMI**

#### **3.1. Ofruesi i shërbimit të përpunimit të pagesave**

Nëse bëni një blerje me një kartë pagesash të ruajtur në Hyundai Pay, përpunimi vijues i pagesës dhe gjenerimi i faturës kryhen nga partneri ynë, Stripe Payment Europe Ltd, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Irlandë ("Stripe").

#### **3.2. Përpunimi i pagesave**

Për përpunimin e pagesave, Hyundai i jep Stripe të dhënat e kërkuara për të autorizuar pagesën.

Kjo përfshin kryesisht shumën e pagesës, kodin e monedhës, një përshkrim për tekstin e rezervimit, tokenin e kartës suaj të pagesave dhe një identifikues tregtar për autorizimin e Hyundai-t që i jepet Stripe. Përpunimi aktual i pagesës, pra, tarifimi i kartës suaj të pagesave, kryhet nga dhe nën përgjegjësinë e Stripe dhe partnerëve të Stripe.

Ju autorizoni Hyundai-n dhe përpunuesit e përfshirë të pagesave që të tarifojnë shumën e pagesës në kartën e pagesave që keni zgjedhur në Hyundai Pay për blerjen përkatëse.

Ju njihni dhe pranoni që blerjet e bëra në Bluelink Store bëhen vetëm mes jush dhe Hyundai-t.

Pagesat e bëra u nënshtrohen marrëveshjeve tuaja me bankën lëshuese të kartës suaj të pagesave.

#### **3.3. Vërtetimi i fortë i klientit**

Në varësi të llojit të kartës së pagesave që përdorni, mund t'ju kërkohet të verifikoni mënyrën tuaj të pagesës nëpërmjet 3-D Secure ose një mënyre tjetër për të siguruar pagesën gjatë procesit të porosisë. Nëse keni pyetje në lidhje me aktivizimin ose përdorimin e procesit të vërtetimit 3-D Secure, kontaktoni me bankën tuaj për më shumë informacion.

#### **3.4. Faturimi**

Për të lëshuar një faturë të detajuar, Hyundai do t'i japë gjithashtu Stripe adresën e faturimit që keni dhënë, si dhe çdo të dhënë tjetër në lidhje me faturën që keni dhënë për raste individuale.

### **4. KOSTOT PËR HYUNDAI PAY**

Hyundai Pay ofrohet falas për ju si përdorues.

Ju lutemi vini re se mund të ngarkohen tarifa nga banka lëshuese e kartës suaj të pagesave për ofrimin dhe përdorimin e kartës suaj të pagesave.

Këto bazohen në marrëveshjen tuaj të përdorimit me bankën lëshuese të kartës së pagesave.

### **5. KOSTOT KUR KTHEHEN PAGESAT NË KARTËN E PAGESAVE**

Kthimi dhe rimbursimi i produkteve dhe shërbimeve të blera nga Hyundai në Bluelink Store rregullohet nga Kushtet e përdorimit të Bluelink Store.

Ju lutemi përdorni opsionet e dhëna në Bluelink Store ose kontaktoni me mbështetjen e Bluelink-ut nëse dëshironi të tërhiqeni nga një blerje ose dëshironi të kërkonim rimbursim.

Nëse kundërshtoni një tarifim në kartën e pagesave për bankën lëshuese të kartës suaj të pagesave, shuma e pagesës do të kthehet në përputhje me kushtet e bankës lëshuese të kartës suaj të pagesave.

Nëse keni anuluar një rezervim që lidhet me një pretendim të justifikuar të Hyundai-t, ne rezervojmë të drejtën t'ju tarifojmë për çdo shpenzim të pësuar nga Hyundai si rezultat i tij.

### **6. DETYRIMET TUAJA SI PËRDORUES**

**6.1.** Juve nuk ju lejohet ta përdorni Hyundai Pay për qëllime mashtruese, të paligjshme ose abuzive apo në ndonjë mënyrë që nuk përshkruhet në këto Kushte përdorimi apo materiale të tjera të ofruara nga ne për ju ose që ndërhyjnë në ofrimin tonë të Hyundai Pay për ju ose për klientët tanë të tjerë.

**6.2.** Ju bini dakord se nuk do të abuzoni, keqpërdorni ose merrni ndonjë veprim ose mosveprim që dëmton operacionet, shërbimet, reputacionin, punonjësit ose objektet tona të biznesit. Në rast keqpërdorimi, abuzimi ose veprimi apo mosveprimi dëmtues nga ana juaj, ju pranoni të zhdëmtoni, mbroni dhe na mbani të padëmtuar nga dhe kundër të gjitha kostove, shpenzimeve (duke përfshirë tarifën e shërbimit të avokatisë), humbjeve, dëmeve dhe detyrimeve të tjera që rrjedhin ose janë në lidhje me një pretendim ose kërkesë që një palë e tretë ngre kundër nesh, si rezultat plotësisht ose pjesërisht i atij përdorimi ose mospërdorimi apo veprimi ose mosveprimi nga ana juaj.

**6.3.** Mospërdorimi i funksionit të pagesës nga palët e treta  
Ju nuk duhet t'ia zbuloni askujt të dhënat e kartës suaj të pagesave, kodin e sigurisë të kartës së pagesave ose kredencialet e hyrjes në Hyundai Pay.

Ju jeni përgjegjës për mbrojtjen e llogarisë suaj Hyundai, Hyundai Pay dhe të dhënat e kartës së pagesave/llogarisë bankare nga aksesimi i paautorizuar nga palët të treta si pasojë e veprimeve tuaja, duke u siguruar që askush të mos ju shikojë të vendosni të dhënat tuaja kur përdorni funksionin e pagesave ose shtoni një kartë pagesash në Hyundai Pay.

Hyundai nuk mban përgjegjësi për asnjë dëm të shkaktuar nga palët e treta që marrin dhe ndoshta përdorin kredencialet tuaja të hyrjes ose të dhënat e kartës së pagesave.

Nëse besoni ose e dini se dikush mund të ketë përdorur ose tentuar të përdorë kartën tuaj të pagesave, kontaktoni me ofruesin e kartës suaj të pagesave.

Gjithashtu informoni ofruesin e kartës suaj të pagesave nëse vëreni ndonjë gabim ose pagesa të paautorizuara në lidhje me funksionin e pagesave.

## **7. NDRYSHIMET E KËTYRE KUSHTEVE**

Hyundai do t'ju ofrojë ndryshime të këtyre Kushteve të përdorimit jo më vonë se dy muaj përpara se Kushtet e reja të përdorimit të propozuara të hyjnë në fuqi duke i shfaqur kushtet e reja në Hyundai Pay. Nëse nuk i pranoni Kushtet e ndryshuara të përdorimit të propozuara, ne rezervojmë të drejtën për të përfunduar Marrëveshjen për përdorimin e Hyundai Pay.

Nëse nuk i pranoni Kushtet e ndryshuara të përdorimit të propozuara, ju lutemi shikoni politikën e përfundimit në paragrafin 8.0 AFATI DHE PËRFUNDIMI.

## **8. AFATI DHE PËRFUNDIMI**

### **8.1. Nisja e Marrëveshjes dhe afati**

Kjo Marrëveshje fillon kur ju shtoni fillimisht një kartë pagesash në Hyundai Pay dhe përfundon automatikisht kur përfundon marrëveshja juaj në lidhje me përdorimin e Bluelink-ut, përveç rasteve kur përfundon më herët në përputhje me dispozitat në këtë paragraf.

### **8.2. Përfundimi**

Kjo Marrëveshje për përdorimin e Hyundai Pay mund të ndërpritet nga ju në çdo kohë me efekt të menjëhershëm dhe nga Hyundai në çdo kohë me një njoftim paraprak prej një muaji, me kusht që të mos jeni të detyruar për ndonjë detyrim pagese të papaguar në lidhje me shërbimet e Bluelink-ut ose të pagesave përmes makinës.

Hyundai gjithashtu mund ta ndërpresë këtë Marrëveshje nëse ju nuk pranoni një ndryshim në këto Kushte përdorimi, shihni paragrafin 7.

Të drejtat ligjore të përfundimit dhe në veçanti e drejta për të përfunduar për arsye të fortë mbeten të paprekura.

Një arsye e fortë për ndërprerjen nga Hyundai, ekziston veçanërisht nëse shkelni detyrimet tuaja si përdorues, siç përcaktohen në paragrafin 6.

## **9. PEZULLIMI I MUNDËSISË PËR PËRDORIMIN E KARTAVE TË PAGESAVE NË HYUNDAI PAY**

### **9.1. Pezullimi i mundësisë për përdorimin e një karte pagesash në Hyundai Pay**

Ne mund të pezullojmë përkohësisht ose përgjithmonë aftësinë për të përdorur një kartë pagesash të ruajtur në Hyundai Pay për pagesa në Bluelink Store nëse karta e pagesave bllokohet nga banka lëshuese e kartës, nëse shkelni këto Kushte përdorimi, jepni informacion të rremë, të paplotë, të pasaktë ose mashtrues apo nëse veproni në mënyrë mashtruese ose të paligjshme apo nëse ne vihem në dijeni për aktivitet të dyshimtë që tregojnë aktivitet mashtrues ose të paligjshëm.

### **9.2. Heqja e kartave të papërdorura të pagesave nga Hyundai Pay**

Nëse nuk e përdorni një kartë pagesash që e keni shtuar në Hyundai Pay për pagesa për njëzet e katër muaj ose më shumë, ne rezervojmë të drejtën ta heqim kartën e pagesave në fjalë nga Hyundai Pay. Nëse karta juaj e pagesave ndërpritet për ndonjë arsye, ju: (i) do të vazhdoni të jeni i lidhur ligjërisht nga këto Kushte përdorimi; (ii) do të jeni përgjegjës për të gjitha transaksionet e përpunuara përmes kartës përkatëse të pagesave dhe (iii) duhet ta hiqni menjëherë kartën përkatëse të pagesave nga Hyundai Pay.

## **10. PËRGJEGJËSIA**

Përgjegjësia e Hyundai-t për dëmet, pavarësisht nga arsyet ligjore (veçanërisht në rastin e vonesave, defekteve ose shkeljeve të tjera të detyrës), kufizohet në dëmin e parashikueshëm tipik për kontratën. Kufizimi i mësipërm i përgjegjësisë nuk zbatohet për përgjegjësinë e Hyundai-t për sjellje të gabuar me dashje ose neglizhencë të rëndë, për karakteristika të garantuara, për dëmtim të jetës, trupit ose shëndetit ose sipas Ligjit të Përgjegjësisë për Produktet.

## **11. MBËSHTETJA E KLIENTIT, PYETJET RRETH MBROJTJES SË TË DHËNAVE, ANKESAT**

### **11.1. Në rast pyetjesh apo ankesash, ju mund të na kontaktoni në**

Hyundai Connected Mobility GmbH  
Email: [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com) Ordinary  
Postë e zakonshme: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Gjermani  
Numri i telefonit: +49 69271472377

**11.2. Pyetjet rreth mbrojtjes së të dhënave**

Për të dhënat e kontaktit për pyetjet rreth mbrojtjes së të dhënave dhe informacione në lidhje me të dhënat personale të mbledhura dhe të përpunuara në lidhje me shërbimet, ju lutemi referojuni Njoftimit tonë të privatësisë për Hyundai Pay, të cilin mund ta shikoni në Hyundai Pay.

Gjithashtu mund të kontaktoni me oficerin tonë të mbrojtjes së të dhënave në adresën e emailit [HCM.dataprotection@hyundai-europe.com](mailto:HCM.dataprotection@hyundai-europe.com) ose duke i shkruar Oficerit të Mbrojtjes së të Dhënave në adresën e mësipërme përmes postës së zakonshme.

**11.3. Zgjidhja e mosmarrëveshjeve në internet**

Komisioni Evropian ofron një faqe interneti për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve në internet, e dedikuar për të ndihmuar konsumatorët dhe tregtarët të zgjidhin mosmarrëveshjet e tyre jashtë gjykatave, e cila është e disponueshme në <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Hyundai nuk merr pjesë dhe nuk është i detyruar të marrë pjesë në procedurat alternative të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve përpara një subjekti alternativ për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve për konsumatorët.

**12. TË NDRYSHME**

**12.1.** Këto Kushte përdorimi janë e gjithë marrëveshja e Palëve në lidhje me objektin e përdorimit të Hyundai Pay dhe zëvendësojnë të gjitha marrëveshjet e mëparshme, të shkruara ose me gojë, ndërmjet Palëve në lidhje me çështjen.

**12.2.** Këto Kushte përdorimi janë të disponueshme në të gjitha gjuhët e mbështetura. Pasi të keni pranuar Kushtet e përdorimit, mund t'i shikoni ato në Hyundai Pay dhe në internet në <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

**12.3.** Kushtet e përgjithshme të përdoruesit që janë devijuese, konfliktuese ose të shtuara do ta drejtojnë përdorimin e Hyundai Pay vetëm nëse pranohen në mënyrë të shprehur nga ne me shkrim.

**12.4.** Çdo ndryshim dhe shtesë në këto Kushte përdorimi, si dhe njoftimet e nevojshme për ekzekutimin e tyre, kërkojnë që të jetë efektive forma me tekst (duke përfshirë emailin, faksin ose konfirmimin në aplikacionin myHyundai).

Kjo kërkesë për formën me tekst mund të anulohet vetëm në formën me tekst.

**12.5.** Ne kemi të drejtë t'ia caktojmë të drejtat dhe detyrimet tona sipas kësaj Marrëveshjeje një ofruesi tjetër shërbimesh, plotësisht ose pjesërisht, duke ju njoftuar gjashtë javë paraprakisht. Megjithatë, në këtë rast, ju do të keni të drejtë të ndërprisni Marrëveshjen brenda një muaji pas marrjes së njoftimit në fuqi në kohën e caktimit të synuar të Marrëveshjes te kompania që po merr përsipër nga Hyundai në Marrëveshje.

Ne do t'ju informojmë shprehimisht për këtë të drejtë të ndërprerjes në njoftim.

Për të shmangur dyshimin, kjo e drejtë nuk paragjykon të drejtën tuaj për të ndërprerë Kushtet e përdorimit dhe në këtë mënyrë të drejtën për të përdorur Hyundai Pay siç përcaktohet në paragrafin 8.